

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church

July 4-5, 2020
4-5 de Julho, 2020

14^a Domingo da Tempo Comun
14th Sunday of Ordinary Time



Bilingual Mass / Missa Bilíngue
Sábado/ Saturday
5:00 PM – Vigil/Vigília

Domingo/ Sunday
9:00 AM

Dias De Semana – Missa em Português
Segunda, Terça e Sábado – 9am
Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo/ Holy Hour
5pm –Sextas-Feira / Friday
3pm –Domingo / Sunday

Confissão / Confession
4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday
ou por marcação/or by appointment

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira/ Monday– 9am	7/6
Mass for all parishioners	
Terça-feira/Tuesday– 9am	7/7
Mass for all parishioners	
Sexta-feira / Friday - 6 PM	7/10
Almas do Purgatorio	
Sábado / Saturday	7/11
9:00 AM	
Mass for all parishioners	
5:00 PM	
Elza Bettencourt	Maria daLuz Soares
Sunday/Domingo	7/12
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Joao e Arminda Vieira	filha Maria Maria Silva e familia
Elza Bettencourt	David & Julieta Lima
James LeTarte	Frank L Perley Jr
Manuel Vieira da Silva, pais e sogros	Eugenia Silva
Maria B e Jose Silva	filho Manuel
Marido, pais, sogros e irmao de Maria Vieira	
Lucinda deLima Andrade	filho Jose Feitor
Mario Q Bettencourt Sr	Maryann Murtagh

Prayer List

Angela Trionfi	Purificação Machado	Lina Carreiro
Glorinda Bettencourt	Nursing Home Residents	Ruth Hill
Tammy Stevens	Manuel Cardoso	Vitalina Roque Silva
Maria Ortins	Jocelyn Richard	Carlos Timao
Barbara Sullivan	Alexis Crisostomo	Maria Greaves
Jimmy & Melissa DaSilva	Donna Hurh	Helena Martiniano
Harper Reis (5 yrs)	Maria Bernadette Pereira	Vitor Rita
Mildred Justo	Michael Santos	Etelvina Silva
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	David & Julieta Lima	Ron Rigo
Adriano S. Pedreira	Charlene Zerbinopoulos	Carlos Barbosa
Marguerite Corrao	Jose e Albertina Dutra	Luisa Kontoules
M. Dorothea Bettencourt	Georgia Metropolis	Paul Nadeau

If you would like a name included here, please contact the office.
Se quiser um nome incluído nesta lista, entre em contato com o escritório.

COLETA-COLLECTION

June/Junho 27-28, 2020

\$1,934

Catholic Appeal 2020: Please support the annual Catholic Appeal. The success of the Appeal is vital to provide assistance to our parishes, schools, and communities in a variety of ways. Every gift, regardless of the size, is meaningful and can make an impact, especially to those impacted by COVID-19. Your participation in this campaign is very much appreciated by our parish and the thousands that are served throughout the Archdiocese.

Apelo Católico de 2020: Por favor, apoiem o Apelo Católico anual. O sucesso do Apelo é vital para prestar assistência às nossas paróquias, escolas e comunidades de várias maneiras. Toda oferta, independentemente do tamanho, é significativo e pode causar impacto, especialmente para aqueles afetados pelo COVID-19. A sua participação nesta campanha é muito apreciada pela nossa paróquia e pelos milhares que são servidos através da Arquidiocese.

Religious Education News

When we were brutally interrupted by COVID-19, we had completed roughly 60% of our classes. For our students preparing to receive the Eucharist for the first time and for those preparing for Confirmation, a good deal of preparation is yet to be completed. We are reviewing various options to complete the preparation so the Liturgies can be scheduled. Please watch for more details. In the interim, please take this time to daily review prayers and matters of faith with your children. If you need any resources, please let us know. We look forward to seeing you at Holy Mass on Saturday at 5pm or on Sunday at 9am.

Notícias sobre Educação Religiosa:

Quando fomos interrompidos brutalmente pelo COVID-19, concluímos cerca de 60% de nossas aulas. Para nossos alunos que se preparam para receber a Eucaristia pela primeira vez e para aqueles que se preparam para a Confirmação, ainda há muito a ser feito. Estamos analisando várias opções para concluir a preparação para que as Liturgias possam ser agendadas. Por favor, assista para mais detalhes. Enquanto isso, reserve um tempo para repassar diariamente as orações e questões de fé com seus filhos. Se precisar de algum recurso, informe-nos. Esperamos ver-te na Santa Missa no Sábado às 5pm ou no Domingo às 9am.

In this week's Gospel we hear, "Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest. Take my yoke upon you and learn from me, for I am meek and humble of heart; and you will find rest for yourselves. For my yoke is easy, and my burden light." With this in mind, we pray: God of peace, You come to us in quiet and in stillness; help us to know that You are there. May Your gentleness surround us when we are afraid, and when we are weary and tired, may we seek refuge in Your gentle and loving arms. Give us strength in surrendering all to You. God, we know You have a plan for us. Give us direction to follow it, patience to wait on it, and knowledge to know when it comes. Grant us peace this day, and help us to know that we are safe, that we are loved, and that You hold us all in the palm of your hand. Amen.

No Evangelho desta semana, ouvimos: "Vinde a mim, todos que trabalham e estão sobrecarregados, e Eu vou dar-te o descanso. Tome meu jugo sobre ti e aprenda comigo, pois sou manso e humilde de coração; e encontrará descanso para si mesmo. Porque o meu jugo é suave e o meu fardo, leve. Com isso em mente, oramos: Deus da paz, vem até nós em silêncio e em quietude; ajude-nos a saber que Tu estás lá. Que a tua gentileza nos rodeie quando estamos com medo e quando estamos fatigados e cansados, podemos procurar refúgio nos teus braços gentis e amorosos. Dá-nos força para entregar tudo a Ti. Deus, nós sabemos que Tu tens um plano para nós. Dê-nos instruções para segui-lo, paciência para esperar e conhecimento para saber quando chegar. Conceda-nos a paz neste dia e ajude-nos a saber que estamos seguros, que somos amados e que Tu nos seguraras na palma da Sua mão. Amén.

Year of the Eucharist

Did you ever wonder, "Does the bread cease to be bread and the wine cease to be wine at the consecration?" The Church teaches: Yes. In order for the whole Christ to be present—Body, Blood, Soul, and Divinity—the bread and wine cannot remain, but must give way so that His glorified Body and Blood may be present. In the Eucharist, the bread ceases to be bread in substance, and becomes the Body of Christ, while the wine ceases to be wine in substance, and becomes the Blood of Christ. As St. Thomas Aquinas observed, Christ is not quoted as saying, "This *bread* is my body," but " *This* is my body"

Ano da Eucaristia

Já se perguntou: "O pão deixa de ser pão e o vinho deixa de ser vinho na consagração?" A Igreja ensina: Sim. Para que todo o Cristo esteja presente - Corpo, Sangue, Alma e Divindade - o pão e o vinho não podem permanecer, mas devem ceder para que Seu Corpo e Sangue glorificado possam estar presentes. Na Eucaristia, o pão deixa de ser pão em substância e se torna o Corpo de Cristo, enquanto o vinho deixa de ser vinho em substância e se torna o Sangue de Cristo. Como observou São Tomás de Aquino, Cristo não é citado como tendo dito: "Este pão é meu corpo", mas "Este é meu corpo."

We are hoping and planning to have our **Yard Sale** later this summer. If you have any "treasures" you would like to donate, please drop them outside the church under the carport. Watch for more details soon.

Esperamos e planejamos realizar o nossa **Yard Sale** ainda este verão. Se tem algumas "tesouros" que gostaria de doar, deixe-o fora da igreja sob a garagem. Preste atenção para mais detalhes em breve.

Pray for Freedom – O God, great and almighty Creator, we thank and praise You for the freedom we enjoy in our country and pray that our liberties will continue to be protected. Thank You that we are free to worship You, free to express our beliefs, free to be followers of Christ. As we celebrate these freedoms, we ask Your blessing on all those in our world who are not free to speak, worship, or live out their religious beliefs. We ask You to bless and watch over our country, "the home of the brave and land of the free". May all its citizens and leaders work for the common good of all, that all might enjoy the gifts of life, religious liberty, and the pursuit of happiness. We ask this through Your Son, Jesus Christ, Our Lord. Amen

Oração para a Liberdade – Ó Deus, grande e todo-poderoso Criador, Nós Te louvamos pela liberdade que desfrutamos no nosso país e rezamos para que a nossa liberdade continue a ser protegida. Obrigado porque somos livres para adorar a Deus. Livres para expressar as nossas crenças, livres para sermos seguidores de Cristo. Ao celebrarmos estas liberdades, nós pedimos a Sua bênção a todos aqueles que no mundo não são livres para falar, adorar a Deus, ou viver as suas crenças religiosas. Nós pedimos para abençoar e cuidar do nosso país, "O Lar dos bravos e a terra dos livres". Que todos os seus cidadãos e os líderes trabalhem para o bem comum de todos, que todos possam desfrutar dos dons de vida, liberdade religiosa, e a busca da felicidade. Pedimos este por o Seu Filho, Jesus Cristo, Nosso Senhor. Amén.